



FAST FACTS

Was: Prüfung der Englischkenntnisse

Wer: i.d.R. für Studienbewerber

Kosten: \$240 (TOEFL) €190 (IELTS)

Wann: mehrmals pro Monat

Anmeldung und Termine:

TOEFL: www.ets.org/toefl

IELTS: www.britishcouncil.de

Stand: Nov. 2011

Die Sprachtests TOEFL und IELTS

INHALT

TOEFL

- Testinhalt
- Testtermine und Testzentren
- Anmeldung, Kosten und Zahlungswege
- Testergebnisse

IELTS

- Testinhalt
- Testtermine und Testzentren
- Anmeldung, Kosten und Zahlungswege
- Testergebnisse

HINWEISE

- Testvorbereitung
- Wer benötigt den TOEFL/IELTS nicht?
- Für den Arbeitsmarkt

Wer sich für ein Studium an einer englischsprachigen Hochschule bewirbt, kommt i.d.R. nicht an einem dieser Tests vorbei.

Der TOEFL – *Test of English as a Foreign Language* – ist ein US-amerikanischer Sprachtest.

Der IELTS – *International English Language Testing System* – ist ein britischer Sprachtest.

Beide Tests prüfen die vorhandenen Englischkenntnisse. Während der TOEFL inhaltlich auf einen allgemeinen Hochschulalltag ausgerichtet ist, testet der IELTS praxisorientiertes Englisch, wie es für Arbeit, Studium und im Alltag gebraucht wird. TOEFL und IELTS sind nach wie vor die bekanntesten Englischtests und sind v.a. außerhalb Europas vielfach anerkannt.

Für internationale Bewerber an einer nordamerikanischen Hochschule ist die Vorlage eines aktuellen Sprachtestergebnisses Standard und fester Bestandteil der Bewerbungsunterlagen. Von den meisten nordamerikanischen Universitäten wird sowohl der TOEFL als auch der IELTS gleichermaßen akzeptiert, unter Umständen auch andere Sprachtests. So können Sie aus verschiedenen Sprachtests wählen, sollten jedoch zuvor sicher gehen, dass die Hochschule Ihrer Wahl den Test akzeptiert.

„Durchfallen“ kann man weder beim TOEFL noch beim IELTS. Die Bewertung erfolgt nach einem eigenen Punktesystem. Die höchste zu erreichende Punktezahl beim TOEFL ist 120, beim IELTS 9. Ob die erreichte Punktezahl ausreichend ist, hängt von den Erwartungen und Bewerbungsvorgaben jeder einzelnen Hochschule ab.

Um das bestmögliche Ergebnis zu erhalten, kann es sich lohnen die einzelnen Sprachtests miteinander zu vergleichen. Unterschiede sind insbesondere im Prüfungsformat zu beobachten, also Multiple-Choice-Fragen oder Lückentexte, am Computer oder handschriftlich, usw. Zur Entscheidung können auch formelle Dinge beitragen, wie die Anzahl und Verbreitung der Testzentren, das Angebot an Testterminen und freien Plätzen, die Dauer der Korrektur oder Bezahlungsform.

Erfahren Sie mehr über die Testinhalte, unsere Hinweise und Tipps.

TOEFL



Der TOEFL wird online am Computer durchgeführt (*internet-based test* – iBT). Allerdings wird der Test in einem Testzentrum unter Aufsicht abgehalten und kann nicht von zu Hause im Internet absolviert werden. Die frühere handschriftliche Version (*paper-based test*) ist überhaupt nur noch in wenigen Ländern oder in sehr seltenen Ausnahmesituationen möglich.

Bereiten Sie sich darauf vor, dass der Test an einer so genannten QWERTY-Tastatur geschrieben wird, wie sie in englischsprachigen Ländern üblich ist. Auch der *Speaking*-Teil



wird am Computer absolviert indem Ihre Antworten aufgezeichnet und später von Prüfern ausgewertet werden. Da der Test von allen Teilnehmern gleichzeitig in einem Raum abgelegt wird, stellen Sie sich gerade während des „Speakings“ auf eine entsprechende Geräuschkulisse ein.

Testinhalt

| | |
|------------|--|
| Listening: | Div. Gesprächsausschnitte v. je 3-5 Min. Länge; Dauer: 60-90 Min. |
| Reading: | Textpassagen aus Sachliteratur von ca. 700 Wörtern; Fragen zu Inhalt und persönlicher Einschätzung; Dauer: 60-100 Min. |
| Speaking: | Befragung zu allgemein bekannten Themen; außerdem Inhaltsfragen zu vorherigen Testabschnitten; Dauer: 20 Min. |
| Writing: | Inhaltsfragen zu den gehörten / gelesenen Testabschnitten, eigene Meinung zu einem vorgegebenen Thema; NUR in getippter Form! Dauer: 50 Min. |
| Structure: | Grammatik stellt keinen eigenen Testabschnitt dar; die Bewertung hierzu basiert jedoch auf den Leistungen aus <i>Speaking</i> und <i>Writing</i> . |

Testdauer: 4 Std.

Testtermine und Testzentren

In Deutschland befinden sich zur Zeit über 25 Testzentren. Je nach Testzentrum wird der Test ca. einmal pro Woche abgehalten. Die Termine werden immer für ein Quartal bekannt gegeben und sechs Wochen vor Quartalswechsel auf der Website www.ets.org/toefl veröffentlicht. Ist ein Testort zu einem Termin ausgebucht, so wird er aus der Liste innerhalb von 24 Stunden entfernt.

Bitte beachten Sie, dass sich die Firma *Educational Testing Service* (ETS) ständig um neue Testzentren bemüht. Wir empfehlen daher, dass Sie unter der o.g. Website die Liste auf aktuelle Testzentren in Ihrer Nähe überprüfen. Erwägen Sie als Testort ggf. auch angrenzende Nachbarländer. Eine Liste aller Testzentren weltweit und den jeweiligen Terminen kann unter www.ets.org/toefl eingesehen werden.

Anmeldung, Kosten und Zahlungswege

Der TOEFL kostet regulär \$225. Zusatzkosten können z.B. durch eine kurzfristige Anmeldung (*late registration*) entstehen. Die Zahlung erfolgt bei der Anmeldung. Folgende Anmeldemöglichkeiten stehen zur Verfügung:



- Online:** Mindestens sieben Tage vor Testbeginn über die TOEFL-Website unter www.ets.org/toefl. Die Bezahlung erfolgt per Kreditkarte (American Express, MasterCard, Visa, JCB oder Discover). Alternativ zur Kreditkarte kann man auch mit einem sogenannten *Voucher* zahlen. Eine Vouchernummer erhält man von einem *TOEFL iBT Test Resource Center* gegen die Überweisung von €200. In Deutschland gibt allein das Amerikazentrum Hamburg (www.amerikazentrum.de) Vouchernummern, die ein Jahr lang gültig sind, nach einer Bearbeitungszeit von ca. 5-7 Tage aus. Eine kurzfristige, sogenannte *late registration*, ist online bis zu drei Tage vor dem Test (der Tag des Tests nicht mitgerechnet) für eine zusätzliche Gebühr von \$35 möglich.
- Telefonisch:** Das *Regional Registration Center* nimmt die Anmeldung für den iBT auch per Telefon unter **0031 320 239 540** entgegen. Die Anmeldefrist liegt hier bei mindestens sieben Tagen vor Testtermin, den Tag des Tests nicht mit eingeschlossen. Eine *late registration* ist bis 17 Uhr des Werktages vor dem Test möglich und kostet \$35 extra. Die Bezahlung erfolgt auf diesem Anmeldeweg ausschließlich per Kreditkarte (American Express, MasterCard, Visa, JCB, Discover) oder per Voucher.
- Per Post:** Die Anmeldung für europäische Testzentren nimmt ein so genanntes *Regional Registration Center* mit Sitz in den Niederlanden entgegen. Das Anmeldeformular entnehmen Sie dem *TOEFL Information and Registration Bulletin*, das Sie entweder als PDF-Datei der TOEFL Website entnehmen können, oder in einzelnen Beratungsstellen vorfinden.

Die schriftliche Anmeldung muss mindestens vier Wochen vor Testtermin beim *Regional Registration Center* eingehen, zusammen mit einem Euro- oder Dollar-Scheck, alternativ mit einer internationalen „money order“ (Zahlungsanweisung), der Angabe einer Kreditkarte oder der Vouchernummer. Die genannten Zahlungsarten sind die einzig akzeptierten für diesen Weg der Anmeldung. Die Anschrift lautet:

Für Postsendungen:

Prometric
ATTN: PTC Registrations
P.O.Box 2024
8203AA Lelystad
The Netherlands

Für Kurierdienste:

Prometric
ATTN: PTC Registration
Noorderwagenplein 6
8223AL Lelystad
The Netherlands

Weitere Informationen zur Anmeldung und den Zahlungsformen finden Sie auf der TOEFL Website unter www.ets.org/toefl/ibt/register

Testergebnisse

Das Testergebnis ist nach ca. zwei bis drei Wochen unter Ihrem individuellen Profil auf der ETS Homepage einsehbar und wird danach an Sie und die von Ihnen angegebenen Hochschulen bzw. Institutionen verschickt. Es empfiehlt sich daher den Test spätestens zwei Monate vor dem Bewerbungsschluss an amerikanischen Hochschulen abzulegen.

Bitte beachten Sie, dass nur ein originales TOEFL-Ergebnis offizielle Gültigkeit besitzt. Die Vorlage einer Photokopie kann von Hochschulen abgelehnt werden. Bei Ihrer Erstanmeldung zum TOEFL können Sie bis zu vier Einrichtungen angeben, an die das Ergebnis direkt von der Testfirma ETS geschickt werden soll. Jede weitere Institution, kostet \$17 extra.

Es gibt keine Bewertung im Sinne von „bestanden“ oder „nicht bestanden“. Die maximale Punktzahl, die im TOEFL erreicht werden kann, liegt bei 120 Punkten. Die Hochschulen legen für Bewerbungen eine Mindestpunktzahl fest. Für ein *Undergraduate*-Studium liegen die Erwartungen je nach Hochschule und Fach bei ca. 50-80 Punkten. Für ein *Graduate*-Studium werden oft 80-100

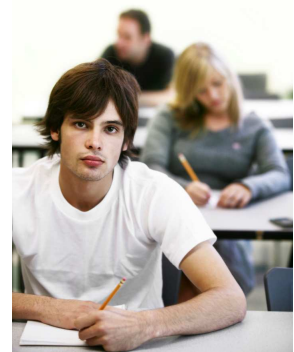
Punkte oder mehr erwartet. Die Mindestpunktzahl für Fulbright-Bewerbungen liegt bei 89 Punkten.

Ein TOEFL-Ergebnis ist zwei Jahre gültig. In dieser Zeit kann das Ergebnis gegen eine extra Gebühr von je \$17 zum Versand an Hochschulen in Auftrag gegeben werden. Der Test ist beliebig oft wiederholbar. Verschiedet wird jedoch nur das aktuelle Testergebnis. Ob ältere Testergebnisse anerkannt werden, muss individuell mit der jeweiligen Institution abgeklärt werden.

IELTS

Der IELTS ist ein handschriftlicher Test (paper-based), der unter Aufsicht in einem Testzentrum abgelegt wird. Dieser Test ist vielen Bewerbern weniger bekannt, wird jedoch von nordamerikanischen Hochschulen fast gleichermaßen akzeptiert. Der Test eignet sich besonders gut für Personen, die mehr mit dem britischen Englisch vertraut sind als mit dem amerikanischen Englisch oder jene, die eine handschriftliche Prüfung bevorzugen.

Beim IELTS Test stehen Ihnen zwei Prüfungsformate zur Auswahl: die Prüfung der allgemeinen Englischkenntnisse (General Test) und die der akademischen Englischkenntnisse (Academic Test). Hochschulebewerber müssen den Academic Test absolvieren.



Testinhalt

| | |
|------------|---|
| Listening: | 4 Sections, 40 Items; Dauer: 30 Minuten |
| Reading: | 3 Sections, 40 Items; Dauer: 60 Minuten |
| Writing: | 2 Essays (150 Wörter und 250 Wörter); Dauer: 60 Minuten |
| Speaking: | 11 bis 14 Minuten |

Testdauer: 2 Std., 45 Min.



Der *Speaking*-Teil findet meistens noch am selben Tag statt. Abhängig von der Anzahl der Testteilnehmer und Prüfern kann es zu langen Wartezeiten kommen, so dass Sie für den Testtag ausreichend Zeit mitbringen sollten. In einzelnen Fällen wird der *Speaking*-Teil eine Woche vor oder nach den anderen Testteilen abgenommen, worüber Sie informiert werden.

Testtermine und Testzentren

Der IELTS wird drei Mal pro Monat an momentan 14 Orten in Deutschland abgehalten. Eine Liste aller weltweiten Testzentren sowie die gesamten Jahrestermine und Verfügbarkeit der Plätze sind unter www.britishcouncil.de einsehbar.

Anmeldung, Kosten und Zahlungswege

Der IELTS kostet €190 und ist mit eventuellen Nebenkosten verbunden, welche auf der Homepage aufgeführt sind. Die Zahlung erfolgt bei der Anmeldung, die in Deutschland folgenden Schritte umfasst:



1) Online-Anmeldung

Frühestens 12 Wochen vor Testbeginn kann man sich online auf der Website von British Council (www.britishcouncil.de) anmelden. Dabei werden Ihnen die Überweisungsdaten für die Testgebühren mitgeteilt, die Sie umgehend überweisen sollten.

2) Abschluss der Anmeldung

Ihre Anmeldung für den IELTS ist erst komplett, wenn folgende Unterlagen schriftlich eingereicht wurden:

- zwei aktuelle Passfotos (ohne Brille); auf der Rückseite vermerken Sie Ihren Vor- und Nachnamen sowie den gewünschten Testort und das gewünschte Testdatum
- eine Kopie Ihres aktuellen Ausweisdokuments (Personalausweis oder Reisepass)
- Nachweis über die Bezahlung der Testgebühren

Bitte beachten Sie, dass diese Unterlagen **spätestens 5 Tage nach der Onlineanmeldung** in Berlin eintreffen müssen. Die Anschrift lautet:

**British Council / IELTS Team
Alexanderplatz 1
10178 Berlin**

Testtermin und Anfangszeit werden Ihnen in Ihrem Bestätigungsbrief mitgeteilt.

Weitere Informationen zur Anmeldung finden Sie auf <https://ielts.britishcouncil.org/germany>.

Testergebnisse

Der IELTS sollte spätestens sechs Wochen vor der Bewerbungsfrist an Hochschulen abgelegt werden. Die Ergebnisse sind nach 13 Tagen online einsehbar und werden den Kandidaten dann per Post zugeschickt. Wie beim TOEFL, gibt es auch hier die Möglichkeit die Ergebnisse direkt an die von Ihnen angegebenen Hochschulen zu senden. Bis zu fünf Adressen sind in der Anmeldegebühr enthalten. Jede weitere Adresse, die das Ergebnis erhalten soll, kostet € 10. Der IELTS ist beliebig oft wiederholbar und die Ergebnisse sind vom Testdatum an zwei Jahre gültig.

Auch beim IELTS gibt es kein „bestanden“ oder „nicht-bestanden“. Die Hochschulen setzen selbst eine Mindestpunktzahl fest und bewerten Sie zusätzlich im Vergleich zu anderen Bewerbern. Die Bewertung wird auf einer Skala von 0 bis 9 ausgedrückt. Dabei bedeutet 0 „did not attempt the test“ and 9 „expert user“.



Der IELTS wird von der Fulbright Kommission nicht akzeptiert!

HINWEISE

Testvorbereitung

Auch bei guten Englischkenntnissen sollte man ausreichend Zeit zur Vorbereitung einplanen. Es ist empfehlenswert einige Wochen vor Antritt des Tests ein paar Übungstests durchzugehen, um zu wissen, wo die eigenen Stärken und Schwächen liegen und um sich mit dem Testformat vertraut zu machen. Da beide Tests unter Zeitdruck geschrieben werden müssen, sollte man keine Zeit und Punkte auf Grund von Orientierungslosigkeit verlieren.



Beispielfragen und kurze Übungen bieten sowohl ETS für den TOEFL als auch der British Council für den IELTS auf ihren Webseiten an. ETS bietet außerdem gegen eine Gebühr von \$44,95 einen Probetest mit Bewertung an.

Darüberhinaus bieten zahlreiche Sprachschulen Vorbereitungskurse auf den TOEFL und IELTS an. Übungsmaterial ist sowohl im Buchhandel erhältlich, als auch zur Ausleihe in zahlreichen Bibliotheken sowie Beratungsstellen, wie z.B. dem B.A.Z. Amerika Haus München e.V.

Wer benötigt den TOEFL/IELTS nicht?

Bei einem hohen Testergebnis in einem amerikanischen Zulassungstest (z.B. SAT) verzichten manche Hochschulen auf die Vorlage eines zusätzlichen Sprachnachweises. Für eine Bewerbung an einer amerikanischen Hochschule empfiehlt es sich daher zuerst die Zulassungstests zu absolvieren, um sich ggf. in Rücksprache mit der Hochschule eine weitere Sprachprüfung zu ersparen.

Hochschulen sehen meistens bei Bewerbern von einem englischen Sprachnachweis ab, die über mehrere Jahre Schul- oder Hochschulunterricht in Englischer Sprache besuchten oder Englisch zu ihrer Muttersprache zählen.

Der Nachweis von englischem Sprachschulunterricht oder einzelnen Seminaren, Kursen oder Vorlesungen in englischer Sprache sowie touristischen Aufhalten in englischsprachigen Ländern reichen hingegen nicht aus, um von einem Englischtest befreit zu werden.

Da es die Hochschulen selbst sind, die über Bewerbungsunterlagen entscheiden, kontaktieren Sie im Zweifel direkt das *Admission Office* und erkundigen Sie sich über die Einschätzung und Reglements der Hochschule.

Für den Arbeitsmarkt

Für eine Bewerbung um einen Arbeitsplatz in englischsprachigen Ländern ist die Vorlage von Sprachtestergebnissen in der Regel nicht obligatorisch. Von Ihren englischen Sprachkenntnissen überzeugen sich Arbeitgeber vor allem während des Vorstellungsgesprächs. Bedenken Sie auch, dass ein nordamerikanischer Arbeitgeber nicht notwendigerweise mit den Sprachtests vertraut ist und ihre Ergebnisse möglicherweise nicht entsprechend interpretieren kann. Haben Sie bereits einen Sprachtest absolviert, können Sie das Ergebnis natürlich in den Bewerbungsunterlagen angeben. Eine kurze Erläuterung der Bewertungsskala ist dabei ratsam.